

NATURRESERVAT

Välkommen till Arholma-Idö

I naturreservatet bevaras värdefulla skogar och gamla odlingsmarker för framtiden. Mängder av insekter, fåglar och blommor trivs i det småskaliga odlingslandskapet, som brukats i århundraden. Idag hålls markerna öppna av betande djur från Simesgården. Den rödmålade gården omges av vackra betesmarker och är ett av reservatets främsta besöksmål.

fem PLATSER DU INTE BÖR MISSA:

1 SIMESGÅRDENS HAGMARKER
Simesgården omges av små åkrar och betesmarker med gamla träd. Många av träden är *hamlade*. Läs mer om *hamlade träd* i faktarutan!

2 AHLMANSVIKEN
Ahlmansviken är en populär badplats med fin sandstrand på promenadavstånd från ångbåtsbryggan. Här finns även en gästhamn och en tältplats.

3 ARHOLMAS NORDSPETS
Slå dig ner på en klipphäll och njut av utsikten över det öppna havet och horisonten i öster – vid fint väder ser man ända till Åland.

4 SLAMMERHAMN
Ta en vacker promenad till Slammerhamn på östsidan av Idö. Här väntar utsikt över horisonten från lenslipade klippor och djupt, klart vatten.

5 ARHOLMA BÅK
Arholmaborna levde tidigt av lotsning och sjöfart vid sidan av fiske, jakt och jordbruk. Som minne från sjöfartsepoken står Arholma båk från 1768. Båken, som liknar en fyr, är Roslagens mest kända sjömärke och är sommartid öppen för besökare.



fakta: HAMLADE TRÄD

Tycker du en del av träden i reservatets betesmarker ser konstiga ut? Det kan bero på att träden är *hamlade*.

Att ett träd är *hamlat* betyder att det beskurnits. Förr i tiden var kvistar och löv från *hamlade träd* ett värdefullt djurfoder. Idag *hamlas* träden för att bevara en gammal tradition. Det görs också därför att *hamlade träd* ofta blir gamla och ihåliga och extra värdefulla som hem för lavar, mossor, insekter och fåglar.

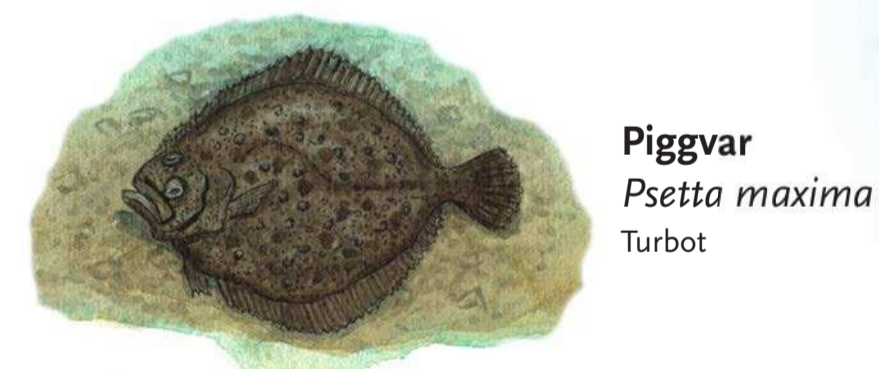


Adam och Eva
Dactylorhiza sambucina
Elder-flowered orchid

Bloodnäva
Geranium sanguineum
Bloody cranesbill

I betesmarker och vägkanter växer många olika slags blommor.

I havet finns en spännande undervattensvärld med många olika växter och djur. Reservatets grunda ler- och sandbottnar är särskilt värdefulla för upp- växande fisk.



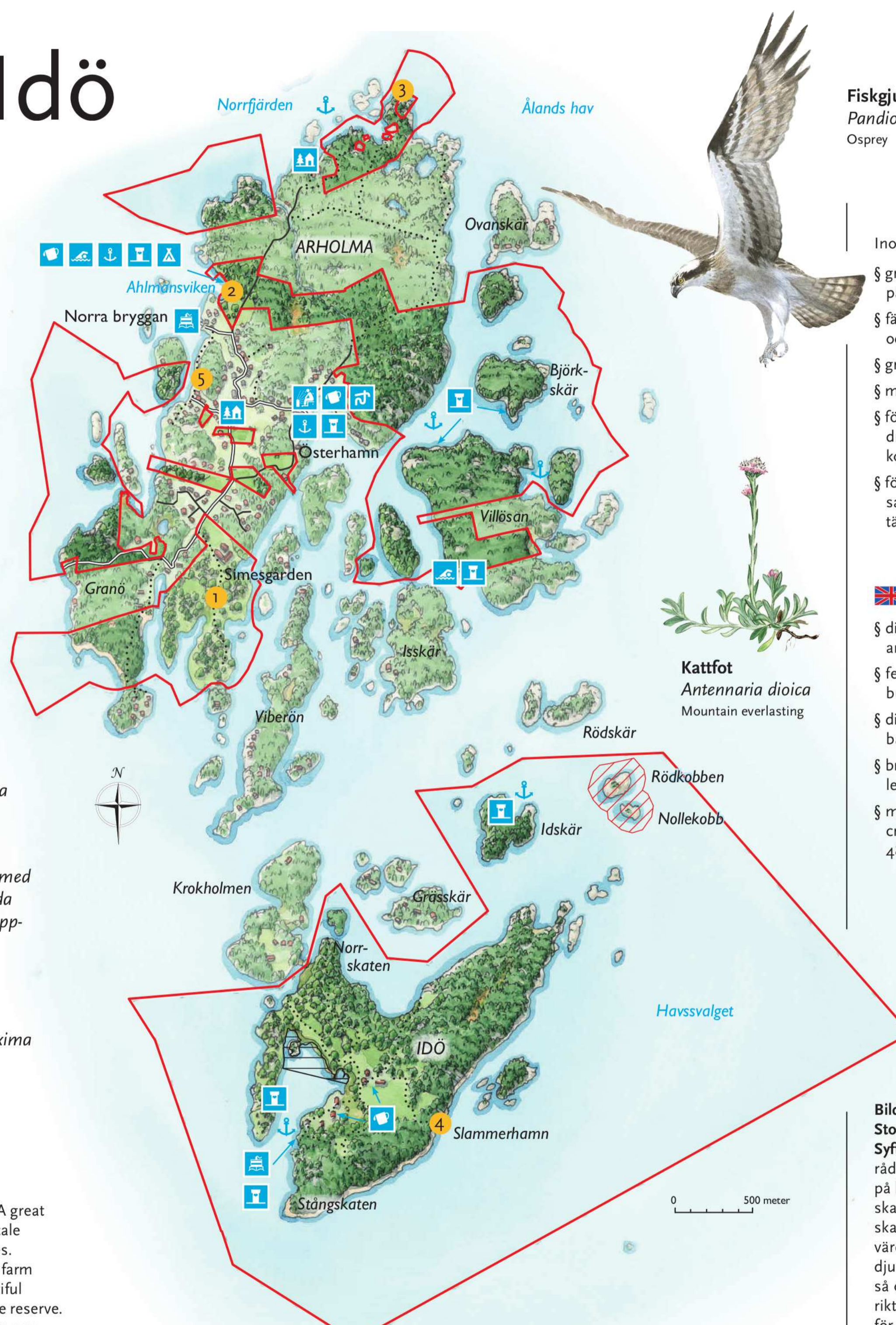
Piggar
Psetta maxima
Turbot

Welcome to Arholma-Idö

The nature reserve preserves old-growth forests, marine environments and agricultural landscapes for the future. A great number of insects, birds and plants thrive in the small-scale cultivated landscape, which has been farmed for centuries. Today, the land is kept open by grazing animals from the farm Simesgården. The red farmhouse is surrounded by beautiful pastures and is one of the most popular attractions in the reserve. The pastures contain many pollarded trees. Pruned in this way, the trees often become old and hollow, thus providing habitats for many species of lichens, mosses, insects and birds. In the past, branches and leaves from pollarded trees were used as winter fodder for livestock.

Ahlmansviken, Arholma northern tip, Arholma beacon, Roslagen's most famous navigation mark, and Slammerhamn on Idö are other places worth a visit within the reserve.

Further information: Skärgårdsstiftelsen, +46-(0)8-440 56 00, skargardsstiftelsen.se and lansstyrelsen.se/stockholm



- 1-5 fem besöksvärda platser
5 attractions
- reservatsgräns
boundary of the reserve
- fågelskyddsområde,
siltträde förbjudet 1/4-31/7
bird sanctuary, no admittance 1/4-31/7
- ankring- och motorbåtsförbud
area where anchoring and motor boats
are forbidden

- skärgårdsmaja
(torrtätolett och sopbod)
dry toilet and dustbin
- gästhamn
guest harbour
- naturhamn
anchorage
- badplats
bathing area
- skärgårdsbåt
Archipelago Boat

- dricksvatten
fresh water
- tältområde, anvisad
designated camping area
- vandrarhem
youth hostel
- bastu
sauna
- latrintömning
latrine emptying

Fiskgjuse
Pandion haliaetus
Osprey

§ Var rädd om naturen!

Inom reservatet är det förbjudet att:

- § gräva, hacka, spränga, rista, måla eller på annat sätt skada berg, jord eller sten,
- § fälla eller skada levande eller döda träd och buskar eller ta bort död ved,
- § gräva upp växter som ris, örter och gräs,
- § medföra okopplad hund,
- § för längre tid än två dygn i följd förtöja, dra upp eller förankra båt eller annan farkost vid samma plats (gäller ej brygga),
- § för längre tid än två dygn i följd tälta på samma plats, annat än inom anlagd tältplats,

- § elda annat än på anvisad plats,
- § ankra båt eller framföra motordriven båt i inre delen av Idöfladen,
- § under tiden 1/4-31/7 landstiga på öarna Rödkobben och Nollekobb eller befara vattenområdet inom 100 meter från ovan nämnda öar,
- § sätta upp skylt, affisch eller liknande eller göra inskrift,
- § på ett störande sätt använda musik- anläggning, musikinstrument eller motsvarande.

Within the reserve it's forbidden to:

- § dig, chop, break, carve, paint or cause any other damage to cliffs, soil or stone,
- § fell or damage living or dead trees and bushes or remove dead wood,
- § dig up plants, including shrubs, herbaceous plants and grasses,
- § bring a dog with you that is not on a leash,
- § moor, pull up or anchor boats or other crafts at the same place for more than 48 hours (except for at jetties),

- § camp in a tent in the same place for more than 48 hours at a time; this regulation does not apply on purpose-built camp sites,
- § make a fire apart from on designated fireplaces,
- § anchor a boat or drive a motor boat in the inner part of Idöfladen,
- § to go ashore on the islands Rödkobben and Nollekobb or navigate within 100 metres from the above mentioned islands during the period 1 April to 31 July,
- § erect signs, put up posters or similar items or make inscriptions/carvings,
- § use music players, music instruments or similar equipment in a disturbing manner.

Reservatsfakta

Bildat år: 1965, utvidgat 1978 och 2015
Storlek: 1866 hektar, varav 538 hektar land.
Syfte: Att bevara och utveckla ett skärgårdsområde med höga naturvärden såväl i vatten som på land. Områdets stora betydelse för friluftslivet ska samtidigt tillvaratas och stärkas. I reservatet ska områdets historiska odlingslandskap, skyddsvärda skogsområden liksom värdefulla växt- och djurliv värdas. De marina miljöerna ska bevaras så opåverkade som möjligt så att ett variationsrikt skärgårdsområde med grunda bottnar viktiga för det marina växt- och djurlivet skyddas.
Natura 2000: Delar av området ingår i EU:s ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000.
Naturvårdsförvaltare: Skärgårdsstiftelsen
Mer information: Skärgårdsstiftelsen, 08-440 56 00, skargardsstiftelsen.se och lansstyrelsen.se/stockholm



Skyltproduktion: Naturcentrum AB 2015. Karta: C. Lindkvist/Naturcentrum AB. Illustrationer: A. Andersson (fiskgjuse), C. Lindkvist (Arholma båk) och N. Forshed (övriga).